

**Denmark-Horsens: Cesspool or septic tank emptying services**  
**OJ S 186/2017 28/09/2017**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Horsens Vand A/S  
National registration number: 32560156  
Postal address: Alrøvej 11  
Town: Horsens  
NUTS code: DK042 Østjylland  
Postal code: 8700  
Country: Denmark  
Contact person: Henning Pabst  
E-mail: [hpa@samn.dk](mailto:hpa@samn.dk)  
Telephone: +45 76268726  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.samn.dk](http://www.samn.dk)  
Address of the buyer profile: [www.samn.dk](http://www.samn.dk)

**I.1. Name and addresses**

Official name: Odder Spildevand A/S  
National registration number: 33036604  
Postal address: Alrøvej 11  
Town: Horsens  
NUTS code: DK042 Østjylland  
Postal code: 8700  
Country: Denmark  
Contact person: Henning Pabst  
E-mail: [hpa@samn.dk](mailto:hpa@samn.dk)  
Telephone: +45 76268726  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.samn.dk](http://www.samn.dk)  
Address of the buyer profile: [www.samn.dk](http://www.samn.dk)

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://www.samn.dk/Partnere/Udbud>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6.**

## Main activity

Other activity: spildevand

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Tømningsordning for bundfældningstanke.

#### II.1.2. Main CPV code

90460000 Cesspool or septic tank emptying services

#### II.1.3. Type of contract

Services

#### II.1.4. Short description

Der er tale om en rammeaftale.

Entreprisen omfatter tømning af bundfældningstanke omfattet af Horsens og Odder Kommuners regulativer for tømning af bundfældningstanke. Derudover omhandler entreprisen startregistrering af nye tanke samt registrering af tankenes tilstand.

#### II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 1 127 000,00 EUR

#### II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

### II.2. Description

#### II.2.2. Additional CPV code(s)

90410000 Sewage removal services

#### II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK042 Østjylland

Main site or place of performance: Odder og Horsens Kommuner.

#### II.2.4. Description of the procurement

Opgaven omfatter i hovedtræk tilsyn med og tømning af septictanke, trixtanke og bundfældningstanke (i det følgende benævnt bundfældningstanke) primært med KSA-udstyr, registrering af deres tilstand, opdateringer i driftsdatabase, transport af slam samt kvalitetssikring. En mindre del af tankene skal tømmes med slamsuger/lille bil.

#### II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 1 127 000,00 EUR

#### II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 72

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Ordregiver forbeholder sig retten til at forlænge rammeaftalen 2 gange med op til 12 måneder pr. gang.

#### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 5  
Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Objektive kriterier for valg af det begrænsede antal ansøgere:

Ordregiver vil vurdere det positivt, at ansøger kan fremvise referencer der er sammenlignelige med de udbudte ydelser. Herved forstås referencer, der i videst mulige omfang volumen- og opgavemæssigt modsvarer nærværende udbud, samt at referencerne videst muligt omfang er sammenlignelige med ordregiver.

Der vil blive vurderet på baggrund af 3 referencer.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Beskrivelse af optioner:

Til udbuddet er der tilknyttet 2 optioner:

A. Tømningsordning inkl. aflevering af slam på Horsens Centralrenseanlæg

B. Tømning inkl. bortskaffelse af slam.

Ved rammeaftalens underskrift tiltræder ordregiver enten option A eller option B.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated procedure with prior call for competition

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 8 years:

Rammeaftalens løbetid er tilpasset forventet levetid på det nødvendige udstyr for dermed at opnå bedre priser

##### **IV.1.8.**

## Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/11/2017 Local time: 12:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 09/11/2017

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish

#### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

1.8.2025.

### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Nævnenes Hus, Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

Telephone: +45 35291000

Internet address: <https://erhvervsstyrelsen.dk/klagenaevnet-for-udbud>

#### VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Finder ikke anvendelse

Town: Finder ikke anvendelse

Country: Denmark

#### VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Lov om Klagenævnet for Udbud (Lov nr. 492 af 12.5.2010 som ændret ved lov nr. 1556 af 21.12.2010, lov nr. 618 af 14.6.2011, lov nr. 1231 af 18.12.2012, lov nr. 511 af 27.5.2013) med efterfølgende ændringer jf. lov nr.1564 af 15.12.2015 (udbudsloven) fastsætter følgende klagefrister for EU-udbud, som ordregiver henholder sig til:

(1) en virksomheds klage over ikke at være blevet udvalgt skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, jf. udbudslovens § 171, stk. 2, eller denne lovs § 2, stk. 1, nr. 1, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen.

(2) Klage over udbud eller beslutninger omfattet af udbudslovens afsnit II eller III eller forsyningsvirksomhedsdirektivet, som ikke er omfattet af stk. 1, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

(2.1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

(2.2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en begrundelse for beslutningen.

(2.3) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. § 2, stk. 2, eller udbudslovens § 171, stk. 4.

(2.4) 20 kalenderdage regnet fra dagen efter at ordregiveren har meddelt sin beslutning, jf. udbudslovens § 185, stk. 2, 2. pkt.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

25/09/2017